

CLÁSICOS TIBET. SAKYA PANDITA.

# Sakya Pandita: Una Enseñanza sobre el Apartarse de los Cuatro Apegos.

---

Trad. UPASAKA LOSANG GYATSO.



# Sakya Pandita: Una Enseñanza sobre Apartarse de los Cuatro Apegos.

---

¡Me postro a los pies del noble Lama!

Una vez que hemos obtenido un cuerpo dotado con todas las libertades y ventajas, habiendo encontrado las preciosas enseñanzas del Buda, y generado genuinamente la actitud correcta; ahora necesitamos poner en práctica el Dharma, sin ningún tipo de error. Para ello, tenemos que llevar a nuestro corazón y practicar el “Apartarse de los Cuatro Apegos”.

¿Qué implica esto exactamente? Supone:

- 1) no estar apegado a *esta vida*.
- 2) no estar apegado a los *tres reinos del samsara*.
- 3) no estar apegado a *tu propio interés egoísta*.
- 4) no estar apegado a *algún tipo de realidad inherente en los fenómenos y en sus características*.

Para explicar esto:

1. Es baladí el estar apegado a esta vida, puesto que es como una burbuja en el agua; y además la hora de nuestra muerte es incierta.
2. Esos tres reinos del samsara son como una fruta venenosa, que es deliciosa al principio, pero que a última hora produce un cruel daño. Todo aquel que está apegado a estos tres reinos del samsara, tiene que estar necesariamente engañado.
3. El apego a tu propio interés egoísta es como el alimentar al hijo de un enemigo. Al principio puede traer alguna alegría, pero al final solo lleva a la ruina. De la misma forma, el apego a tu propio interés egoísta te trae felicidad a corto plazo, pero eventualmente te lleva a los reinos inferiores de la existencia.
4. El aferrarse a una existencia inherente en los fenómenos y en sus características es como el percibir agua en un espejismo. Por un momento parece agua, pero allí no hay nada que pueda beberse. La existencia

samsárica se le aparece a la mente engañada, y sin embargo, cuando es examinada con una consciencia discriminativa, no se encuentra nada, nada que finalmente tenga una existencia inherente. Por tanto, habiendo llegado a una comprensión donde tu mente no mora en el pasado, ni en el futuro, ni en el presente, deberías de reconocer a todos los fenómenos como naturalmente libres de toda conceptualización.

Si actúas de esta forma,

1. Gracias a abandonar el *estar apegado a esta vida*, no habrá más renacimientos en los reinos inferiores de la existencia cíclica.
2. Gracias a abandonar el *estar apegado a los tres reinos del samsara*, no habrá más renacimientos en la existencia cíclica.
3. Gracias a abandonar el *estar apegado a tu propio interés egoísta*, no habrá más renacimientos como un Oyente (Shravaka) o como un Realizador Solitario (Pratyekabuddha).
4. Gracias a abandonar el *estar aferrado a algún tipo de realidad inherente en los fenómenos y en sus características*, tu obtendrás rápidamente la Completa y Perfecta Iluminación.

***Esto finaliza la enseñanza sin error de Sakya Pandita sobre el “Apartarse de los Cuatro Apegos”, el iluminado propósito del Glorioso Sachen Kunga Nyingpo.***

Trad. al castellano por el ignorante y falto de devoción upasaka Losang Gyatso.